

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI

tas-26 ta' Ottubru 2011

li temenda d-Deciżjoni 2009/821/KE fir-rigward tal-listi ta' postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntiera u l-unitajiet veterinarji fi Traces

(notifikata bid-dokument numru C(2011) 7564)

(Test b'relevanza għaž-ŻEE)

(2011/707/UE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 90/425/KEE tas-26 ta' Ġunju 1990 dwar l-iċċekkjar, veterinarju u zootekniku applikabbli għall-kummerċ intra-Komunitarju ta' ċertu annimali hajjin u prodotti bil-hsieb tat-tlestija tas-suq intern⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 20(1) u (3) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 91/496/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni ta' kontrolli veterinarji fuq annimali li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi u li temenda d-Direttivi 89/662/KEE, 90/425/KEE u 90/675/KEE⁽²⁾, u b'mod partikolari t-tieni sentenza tat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 6(4) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 97/78/KE tat-18 ta' Diċembru 1997 li tistabbilixxi l-prinċipji li jirregolaw l-organizzazzjoni ta' verifiki veterinarji fuq prodotti li jidhlu fil-Komunità minn pajjiżi terzi⁽³⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 6(2) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2009/821/KE tat-28 ta' Settembru 2009 dwar it-tfassil ta' lista approvata ta' postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntiera, li tistabbilixxi ċerti regoli dwar l-ispezzjonijiet imwettqa mill-esperti veterinarji tal-Kummissjoni u tistabbilixxi l-unitajiet veterinarji fi TRACES⁽⁴⁾, tistabbilixxi lista ta' postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntiera approvati bi qbil mad-Direttivi 91/496/KEE u 97/78/KE. Din il-lista hija stipulata fl-Anness I għal dik id-Deciżjoni.
- (2) Wara komunikazzjoni mill-Belġju, fl-annotazzjonijiet għaċ-Ċentri tal-Ispezzjoni Avia Partner u Swiss Port tal-post ta' spezzjoni fuq il-fruntiera fl-ajruport ta' Brussell-

Zaventem, l-approvazzjoni għandha tiġi estiża għall-prodotti ppakkjati kollha għall-konsum uman. Il-lista ta' annotazzjonijiet għal dak l-Istat Membru kif stabbilit fl-Anness I tad-Deciżjoni 2009/821/KE għandha tiġi emendata skont dan.

- (3) Id-Danimarka kkomunikat li l-isem tal-post ta' spezzjoni fuq il-fruntiera fil-port ta' Århus għandu jinkiteb "Aarhus". Il-lista ta' postijiet ta' spezzjoni għal dan l-Istat Membru għandha tiġi emendata skont dan.

- (4) Wara spezzjoni sodisfacenti mis-servizzi ta' spezzjoni tal-Kummissjoni, l-Uffiċċju tal-Ikel u Veterinarju, għandu jiżdied post addizzjonali ta' spezzjoni fuq il-fruntiera tal-ferrovija Koidula fl-Estonja mal-annotazzjonijiet għal dak l-Istat Membru fil-lista stabbilita fl-Anness I tad-Deciżjoni 2009/821/KE. Barra minn hekk, l-Estonja kkomunikat li l-post ta' spezzjoni fuq il-fruntiera fit-triq Luhamaa għandu wkoll jiġi approvat għal ċerti annimali hajjin għajr Ekwidi u Ungulati. Għaldaqstant, l-annotazzjoni għal dak il-post ta' spezzjoni fuq il-fruntiera għandha tiġi emendata skont dan.

- (5) L-Italja kkomunikat li ċ-ċentru ta' Spezzjoni, Sintermar, fil-post ta' spezzjoni fuq il-fruntiera tal-port ta' Livorno-Pisa ġie sospiż. Il-lista ta' postijiet ta' spezzjoni għal dan l-Istat Membru għandha tiġi emendata skont dan.

- (6) Wara komunikazzjoni mill-Latvja, iċ-ċentru ta' Spezzjoni "Kravu Termināls" fil-post ta' spezzjoni fuq il-fruntiera fil-port ta' Riga għandu jithassar mil-lista tal-annotazzjonijiet għal dak l-Istat Membru kif stabbilit fl-Anness I tad-Deciżjoni 2009/821/KE.

- (7) Il-Pajjiżi l-Baxxi kkomunikaw li l-ismijiet taċ-ċentri ta' Spezzjoni fi hdan il-post ta' spezzjoni fuq il-fruntiera ta' Vlissingen inbidlu. Għaldaqstant, l-annotazzjoni għal dak il-post ta' spezzjoni fuq il-fruntiera għandha tiġi emendata skont dan.

- (8) Wara komunikazzjoni mill-Portugall, l-annotazzjoni għall-post ta' spezzjoni fuq il-fruntiera fil-port ta' Horta (Açores) għandha tithassar mil-lista tal-annotazzjonijiet għal dak l-Istat Membru kif stabbilit fl-Anness I tad-Deciżjoni 2009/821/KE.

⁽¹⁾ ĠU L 224, 18.8.1990, p. 29.

⁽²⁾ ĠU L 268, 24.9.1991, p. 56.

⁽³⁾ ĠU L 24, 30.1.1998, p. 9.

⁽⁴⁾ ĠU L 296, 12.11.2009, p. 1.

- (9) Wara komunikazzjoni mill-Isvezja, l-annotazzjoni għall-post ta' spezzjoni fuq il-fruntiera fil-port ta' Göteborg, l-approvazzjoni għall-annimali hajjin għandha tithassar mil-lista tal-annotazzjonijiet għal dak l-Istat Membru kif stabbilit fl-Anness I tad-Deċiżjoni 2009/821/KE.
- (10) L-annotazzjoni għall-post ta' spezzjoni fuq il-fruntiera fl-ajruport ta' Manston fir-Renju Unit tnehhiet fid-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2011/93/UE ⁽¹⁾. Wara talba ġdida tar-Renju Unit u spezzjoni sodisfaċenti mis-servizzi ta' spezzjoni tal-Kummissjoni, l-Uffiċċju tal-Ikel u Veterinarju, l-ajruport ta' Manston għandu jiġi approvat għall-ekwidi u l-ungulati u għandu jiżdied mal-lista tal-postijiet ta' spezzjoni fuq il-fruntiera stabbilita fl-Anness I tad-Deċiżjoni 2009/821/KE. Barra minn hekk, ir-Renju Unit ikkomunika li l-port ta' spezzjoni fuq il-fruntiera ta' Southampton ġie maqsum f'żewġ ċentri ta' Spezzjoni approvati għal kategoriji differenti ta' prodotti. Għaldaqstant, l-annotazzjoni għal dak il-post ta' spezzjoni fuq il-fruntiera għandha tiġi emendata skont dan.
- (11) L-Anness II tad-Deċiżjoni 2009/821/KE jistabbilixxi l-lista ta' unitajiet ċentrali, l-unitajiet reġjonali u l-unitajiet lokali fis-sistema veterinarja kompjuterizzata integrata (Traces).
- (12) Wara komunikazzjonijiet mid-Danimarka, il-Ġermanja u l-Polonja, għandhom isiru ċerti bidliet fil-lista tal-unitajiet ċentrali, reġjonali u lokali fi Traces għal dawk l-Istati Membri stipulati fl-Anness II tad-Deċiżjoni 2009/821/KE.
- (13) Id-Deċiżjoni 2009/821/KE għandha għalhekk tiġi emendata skont dan.
- (14) Il-miżuri stipulati f'din id-Deċiżjoni huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Katina Alimentari u s-Saħħa tal-Annimali,
- ADOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:
- Artikolu 1*
- L-Annessi I u II tad-Deċiżjoni 2009/821/KE huma emendati skont l-Anness ta' din id-Deċiżjoni.
- Artikolu 2*
- Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lill-Istati Membri.
- Magħmul fi Brussell, is-26 ta' Ottubru 2011.
- Għall-Kummissjoni*
John DALLI
Membru tal-Kummissjoni

⁽¹⁾ ĠU L 37, 11.2.2011, p. 25.

ANNEX

L-Annessi I u II tad-Deċiżjoni 2009/821/KE huma emendati kif ġej:

(1) L-Anness I huwa emendat kif ġej:

(a) fil-parti li tikkonċerna lill-Belġju, l-annotazzjoni għall-ajruport Brussell-Zaventem tinbidel b'li ġej:

"Brussell-Zaventem Bruxelles-Zaventem	BE BRU 4	A	Flight Care	HC-T(2)	
			Flight Care 2	NHC(2)	U, E, O
			Avia Partner	HC(2)	
			WFS	HC-T(2)	
			Swiss Port	HC(2)"	

(b) fil-parti li tikkonċerna lid-Danimarka, l-annotazzjoni għall-port ta' Århus tinbidel b'li ġej:

"Aarhus	DK AAR 1	P		HC(1)(2), NHC(2)"	
---------	----------	---	--	----------------------	--

(c) il-parti li tikkonċerna lill-Estonja hija emendata kif ġej:

(i) l-annotazzjoni li ġejja għal post ġdid ta' spezzjoni fuq il-fruntiera fil-port tal-ferrovija Koidula hija miżjuda:

"Koidula	EE KLA 2	F		HC(2), NHC-NT(2), NHC-T(FR)(2)"	
----------	----------	---	--	------------------------------------	--

(ii) l-annotazzjoni għat-triq Luhamaa tinbidel b'li ġej:

"Luhamaa	EE LHM 3	R		HC, NHC	U, E, O(14)"
----------	----------	---	--	---------	--------------

(d) fil-parti li tikkonċerna lill-Italja, l-annotazzjoni għall-port ta' Livorno-Pisa tinbidel b'li ġej:

"Livorno-Pisa	IT LIV 1	P	Porto Commerciale	HC, NHC-NT	
			Sintermar(*)	HC(*), NHC(*)	
			Lorenzini	HC, NHC-NT	
			Terminal Darsena Toscana	HC, NHC"	

(e) fil-parti li tikkonċerna lil-Latvja, l-annotazzjoni għall-port ta' Riga (*Riga Port*) tinbidel b'li ġej:

"Riga (<i>Riga port</i>)	LV RIX 1a	P		HC(2), NHC(2)"	
----------------------------	-----------	---	--	----------------	--

(f) fil-parti li tikkonċerna lill-Pajjiżi l-Baxxi, l-annotazzjoni għall-port ta' Vlissingen tinbidel b'li ġej:

"Vlissingen	NL VLI 1	P	Kloosterboer Denemarkenweg	HC-T(2), NHC-T(FR)(2)	
			Kloosterboer Finlandweg	HC(2)"	

(g) fil-parti li tikkonċerna lill-Portugall, l-annotazzjoni għall-port ta' Horta (Açores) tithassar;

(h) fil-parti li tikkonċerna lill-Isvezja, l-annotazzjoni għall-port ta' Göteborg tinbidel b'li ġej:

"Göteborg	SE GOT 1	P		HC(2), NHC(2)-NT"	
-----------	----------	---	--	-------------------	--

(i) Il-parti li tikkonċerna lir-Renju Unit hija emendata kif ġej:

(i) annotazzjoni għida għall-ajruport ta' Manston hija miżjuda kif ġej:

"Manston	GB MSE 4	A			U, E"
----------	----------	---	--	--	-------

(ii) l-annotazzjoni għall-port ta' Southampton hija emendata kif ġej:

"Southampton	GB SOU 1	P	IC1	HC-T(1)(2), HC-NT(1)(2)	
			IC2	NHC(2)"	

(2) l-Anness II għandu jiġi emendat kif ġej:

(a) Il-parti li tikkonċerna lid-Danimarka hija emendata kif ġej:

(i) l-annotazzjoni għall-unità reġjonali "DK00001 REGION VEST" tinbidel b'li ġej:

"DK00001 FØDEVARESTYRELSEN, VEST"

(ii) l-annotazzjoni għall-unità reġjonali "DK00002 REGION ØST " tinbidel b'li ġej:

"DK00002 FØDEVARESTYRELSEN, ØST"

(iii) l-annotazzjoni għall-unità lokali " DK01200 ÁRHUS " tinbidel b'li ġej:

"DK01200 AARHUS".

(b) fil-parti li tikkonċerna lill-Ġermanja, titneħħa l-unità lokali li ġejja:

"DE46713 WISMAR HANSESTADT";

(c) fil-parti li tikkonċerna lill-Polonja, l-annotazzjoni għall-unità lokali " PL30160 OBORNIKI WLKP" tinbidel b'li ġej:

"PL30160 OBORNIKI".